Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Где проводят свой отпуск беженцы? | Où est-ce que les réfugiés passent-ils leur vacances?

Author: Татьяна Гирко, Берн , 20.07.2015.

Путь на родину закрыт (Le Matin)

За период с 2010 по 2014 годы беженцы получили около 62 тысяч разрешений на поездки из Швейцарии за границу. Некоторых подозревают в посещении родных стран, что запрещено общими правилами.

|

Entre 2010 et 2014, les réfugiés ont reçu près de 62 milles d’autorisations pour quitter la Suisse et effectuer des séjours à l'étranger. On les soupçonne d’être allés parfois dans leurs

pays d’origines ce qui est interdit en règle générale.
Où est-ce que les réfugiés passent-ils leur vacances?

Претенденты на получение приюта на родине Красного Креста, как правило, покидают родину не от хорошей жизни: одним из основных мотивов для получения официального статуса беженца является угроза жизни и здоровью. Соответственно, взяв под свое крыло эту категорию иностранцев, Конфедерация в целях обеспечения безопасности запрещает им возвращаться на родину, во всяком случае, пока не миновала угроза. Исключение может быть сделано в случае тяжелой болезни или смерти родственников.

В то же время выезжать за границу иностранцам, удостоившимся временного или постоянного приюта на территории страны, не запрещено законом. Однако, как подозревает член Народной партии Швейцарии (НПШ) Сильвия Флюкигер-Бени, некоторые из беженцев, получивших возможность выехать за границу в период с 2010 по 2014 годы, тайно отправились на родину, где, как они сами утверждали при подаче ходатайства в Швейцарии, им грозит преследование. Такая практика распространена среди выходцев из Сомали и Эритреи и подрывает доверие швейцарцев, трепетно относящихся к своим гуманитарным традициям, утверждает депутат, представляющая кантон Аргау в Национальном совете.

Один из представителей эритрейской диаспоры рассказал газете NZZ am Sonntag, что консульские отделы в Судане и Египте снабжают бывших соотечественников документами, которые позволяют им тайком посетить родную страну. В таком случае практически невозможно доказать, что беженец нарушил запрет на возвращение на родину. В противном случае он может лишиться приюта на территории Конфедерации, но, вероятно, кого-то такой риск не пугает.

Беженцы слишком легко получают разрешения на выезд за границу, убежден глава Ассоциации кантональных миграционных служб Марсель Сютер (ASM), который недоволен щедростью Государственного секретариата по миграции (SEM) в этом вопросе. Некоторые считают, что простая процедура поощряет беженцев, которые все охотнее отправляются повидать мир.

Государственный секретариат по миграции представляет такие цифры: с 2011 до конца июня 2015 года беженцы совершили около 50 тысяч поездок в соответствии с полученными разрешениями. При этом большая часть путешествий (40,5 тысяч) приходится на тех, кто уже обладает разрешением на проживание категории B или C. Еще 9,5 тысяч проездных документов были выданы кандидатам, получившим лишь временный приют на территории Швейцарии.

По официальным данным, чаще других за таким разрешением обращаются выходцы из Эритреи (15158 запросов за 4,5 года), Сомали (7118 запросов) и Ирака (3786 запросов). Возмущение Сильвии Флюкигер-Бени усиливает тот факт, что эта категория иностранцев часто пользуется финансовой поддержкой государства. Например, среди эритрейцев, менее шести лет проживших на территории Швейцарии, 91% получают социальную помощь.

Отправляясь за границу, беженцы не обязаны ставить швейцарские власти в известность о своем пункте назначения, признает SEM, напоминая, что все расходы при этом ложатся на плечи самих путешественников. Если получаемая ими социальная помощь оказывается слишком щедрой, то в этом случае должны принимать меры кантональные власти.

По данным ведомства, выходцы из Эритреи часто запрашивают разрешения для поездок на север Европы, где обосновались их многочисленные соотечественники. При этом ежегодно SEM получает около 20 сигналов о возможных визитах стран происхождения. Эффективного механизма для того, чтобы зафиксировать нарушение во всех случаях, пока не существует, однако беженцы знают, чем они рискуют.

Больше статей на эту тему вы найдете в нашем досье.

расходы на здравоохранение в швейцарии
Берн/Кандерштег
беженцы в Швейцарии
Статьи по теме
В Швейцарию продолжают бежать из Эритреи, Сирии, Шри-Ланки
В 2014 году число беженцев увеличилось на 45%
Помощь просителям убежища: меньше, но эффективнее
Швейцария не вернется к приему беженцев через консульства

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/politique/gde-provodyat-svoy-otpusk-bezhency*